

## Enformaziuns y Comunicaziuns

**Recordé:** En domëgna ai 23 de forá sarál la Domëgna de Andreas Hofer, olache an recorda ince i tomés y pordüs tles veres. Cösc gnará fat con na picia funziun de comemoraziun dan le Monumont te cortina, do la gran mëssa.

**Musical:** Te internet él da odëi en musical sön la vita de Sant Ojöp Freinademetz da Oies, fat tla Cina. Al basta jí sön [www.youtube.com](http://www.youtube.com) y dé ete „Musical Freinademetz“, spo pón ince se chirí fora le link con i sottitui por talian o por todësch.

**Comune:** Le Comune de Mareo chir ciámó en secundo famëi por 3-4 edemes da d'aisciöda, por vardé i tiers ete por la Val dai Tamersc. Che co á enteres dess prëibel contaté le Comune o l'assessur Patrick Compojier.

**Consëi de Formaziun:** Al gnará endó stampé le program de formaziun por la Val Badia. Les uniuns co ó che söes manifestaziuns vëgny publicades, é bel periades da les dé ete sön la plata [www.manif.it](http://www.manif.it), anter i 25 de forá. Ci co vën dé ete dedó, roará ma plü online y nia tla brosciüra stampada.

**Viadus tal Saltá:** I geniturs co á albü dal 2019 en mótna möta, y ess ienn da lascé publiché söa foto tla plata de Comun „Le Saltá“, é bel enviés da mené adalerch na fotografia te bona qualità ala mail [palfrauder@rolmail.net](mailto:palfrauder@rolmail.net), anter i 25 de forá. Iolan

**Sorvisc ai Jogn:** Le Sorvisc ai Jogn Val Badia chir por le „Isté Deboriada 2020“ jogn y Jones co á ligrëza da laoré con mituns y mitans desco animadus/dësses (an mëss avëi complí 18 agn). Emplü ti vëgnel ince pité a jogn y Jones dai 16 agn ensö, la possibilité da se fá na bela esperionza tal laur con mituns tres en practicum y se davagné val' dertan l'isté. Por enformaziuns y por s'anunzié cherdé sò le Sorvisc ai Jogn al 0474 523070 (lön - jöb dales 8:00 ales 12:00) o Manuela al 371 4780867, e-mail: [manuela@jogn.org](mailto:manuela@jogn.org). Termo por dé jö les domandes é ai 29 de forá 2020!



**Impressum:** Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo  
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader  
Tel. 333 4762010 Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com)  
Download plata: [www.unitepastoral.org](http://www.unitepastoral.org)

UNITÉ PASTORALE



## Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploan: Signor Klaus Sottas  
E-Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com)

Calogna Al Plan: 0474 501006  
Radio de Ploania: 93,00 MHz

[www.unitepastoral.org](http://www.unitepastoral.org)

Ann A

16.02.2020 - 6a domëgna ia por l'ann

nr. 12

I ne sun nia gnü a tó jö, mo a complí...



Dal Vagnele do San Mateo 5, 17-37

Te chël tomp ti á Gejú dit a sü discepui: <sup>17</sup>N'orede ponsé, ch'i sides gnü a tó jö la lege o i profec. I ne sun nia gnü a tó jö, mo a complí. <sup>18</sup>Amen, chël ves diji: cina che le cí y la tera ne passa nia ia, ne passará gnanca la mëndra lëtra dla lege, denant ch'al ne sides döt complí. <sup>19</sup>Chël co tol jö ince ma önn dai plü pici comandamonc y co ensëgna la jont aladó, chël sará le mënder tal régn dal cí. Mo chël co i osservëia y ensëgna da i osservé chël sará gran tal régn dal cí. <sup>20</sup>Porchël ves diji: Sce osta iustizia n'é nia cotan maiú co chëra dai stüdiés dles scritöres y dai farisei, ne roarëise nia tal régn dal cí. **Parora dal Signur. – Lalt a te, Gejú Crist!**



## Cosses demorväia



Por ester encontont n'él nia emportant da avëi deplü, mo da se dejidré demanco. Trec fej avisa le contrar. Ai é malencontont con ci che ai á, porchël se cumprai patük che ai n'adorass gnanca. Ma deache l'ijin l'á ince, o deache le retram le dij, o deache ai ó fá parüda dan da zacai che ai ne soporta nia.

**No fá empara!** T'as ma val' deplü che te n'adores nia y belo en doman vëigheste endó val' d'ater. Tert o adora t'an anadaste che dötes cöstes cosses demorväia te ne fej nia encontont. Rich y encontont ne n'erste nia sce t'as trepes cosses, mo sce te pos fá a manco de trepes cosses. No chirí bën dio da avëi richëzes, mo sideste enstës richëza - por i atri.

Ciodi n'é pa nia les porsones plü riches ince les porsones plü encontontes? **Ai vën schiavi de söes ieranzes materiales.** Mo contentëza n'á nia da fá con avëi. An ne la ciafa nia tai auti cérs y gnanca sön les spones dal mer delá dal ozean, ares ne depënn gnanca dai bogn davagns, dividenc y onorars. Ciara da avëi en cör encontont, spo sarál ince la contentëza co te vën adencuntra. Lascia che i atri la chirí ales Hawaii.

*La porsona adora chít... mo le svilup ti á porté le fracac.*

*La porsona adora bunté... mo le svilup ti á porté la concorëenza.*

*La porsona adora Chël Bel Dio, mo le svilup ti á porté i scioldi.*

*(Phil Bosmans)*

Edema liturgica dai 16.02. ai 23.02.2020			
<b>DOM 16.</b>	<b>6. domëgna ia por l'ann</b> s.m. a La Pli	Iuliana, Filipa	
08:30	Gran Mëssa por döta la ploania	oferta por la ploania	LAD
10:00	S.M. por +nta Anna Tavella – por +nt Silvester Peslalz S.M. por +nt Paul Palfrader – por +nta Monica Erlacher		
18:00	S.M. por +nc' Ties Angela da Plazores y Ties Angelo de Col S.M. por +nta Maria Teresa Trebo de Pire S.M. por +nt Kosta Josef – por les Püres Animes plü tralasciades		ITA
<b>Lön 17.</b>	<i>I set sanc fondadús dal ordin da Servic, Marzel</i>		
18:00	S.M. por +nta Lidwina Promberger S.M. por +nta Eugenia Gasser, Peccëi – Püres Animes S.M. por +nt Renzo Baldanello – por +nt Otto Delleg		DEU
<b>Ded 18.</b>	<i>Sciomun, Constanzia</i>		
19:30	Corona		
<b>Dem 19.</b>	<i>Irmgard, Bonifazio</i>		
	Vijita personala te dililia y cortina		
<b>Jöb 20.</b>	<i>Amata, Iordan</i>		
	Vijita personala te dililia y cortina		
<b>Ven 21.</b>	<i>Pire Damiani, German</i>		
07:10	S.M. por i scolari S.M. por +nc' Clara y Ludwig Rigo, Curt – +nt Vinzenz Clara Lungiarü S.M. aniv. por +nta Ida Pisching de Candido S.M. por +nc' Pire y Rosa Willeit da Sach		LAD
	Corona de adoraziun		
<b>Sab 22.</b>	<i>festa dla Catedra de San Pire, Diego, Isabella, Margareta da Cortona</i>		
17:30	corona		
18:00	S.M. aniv. por +nta Rosa Crepaz Mutschlechner y Crepaz Lino S.M. por +nt Paul Pitscheider, Ciasé – por por +nt Pire Castlunger dal Medo S.M. por +nt Isidoro Castlunger da Grones – por Fam. Castlunger da Grones		ITA
<b>DOM 23.</b>	<b>7. domëgna ia por l'ann</b> <b>Domëgna de Andreas Hofer – comemoraziun te cortina</b>	Policarp, Otto, Romana	
08:30	s.m. a La Pli		
10:00	Gran Mëssa por döta la ploania	oferta por la ploania	LAD
	S.M. por +nt Ties August – por +nta Anna Tavella S.M. por +nt Ernesto Trebo Hotel Al Plan		
18:00	S.M. por +nta Hermine Pallhuber Rubatscher S.M. por +nt Albert Ferdigg Mantëna S.M. por +nc' Lois, Nina y Agnes Oberbacher S.M. por Fam. Pedevilla Berta y Fonjo, Soröa S.M. de rengr. por Fam. Erardi Oswald y Christine S.M. por vís y +nc' dla Fam. Erardi		ITA

### I ponsun do

Gejú preténd: I dess tó sö i atri desco fredesc y sorus. La - iustizia nea- de chéra che le Vagnele baia, á söes raisc tal cör dla porsona. Chi co azeta cösta iustizia, é por la vita.

### I periu

Signur, nosc Pere, to Fi nes chérda a na iustizia co vägn dal cör. Dásse la forza da agí por le bëgn dla porsona y dla vita. Por Crist, nosc Signur.

### Iu crëii ...

Iu crëii te Dio, co é amur, y co ti á scinché la tera a dötes les porsones.  
Iu ne crëii nia al dërt dai plö stersc, ala forza dles ermes y ala potënza dles opresciuns.

Iu crëii te Gejú Crist, co é gnü a nes varí y a nes delibré da vigne dependënça mortala.

Iu ne crëii nia che la vera y la fan tal monn sïdes valch che an ne pó nia combate,  
y che al sïdes imposcibl da arjunje la pesc.

Iu crëii tla comunità dai sanc, co é cherdés al sorvisc de vigne porsona.

Iu ne crëii nia tal'inutilité dla soferonza y che la mort sïdes la fin.

Iu crëii, che Dio óis por la tera en ordin, co se basëia sólo iusticia y sön l'amur, co väiga la parité nanter él y éra.

Iu crëii tal empormetüda de Dio, da realisé iusticia y pesc por vigne porsona.  
Iu crëii tal empormetüda de Dio, de fá en Ci nö y na tera nea,

olache iusticia y pesc se dá la man.

Iu crëii tla beléza dal sciopl, tal amur con mans davertes, tla pesc sólo tera.  
Amen

(*Encuntada mondiala dai Cristians a Seoul, 1990*)

*Gibt es eine bessere Form  
mit dem Leben fertig zu werden  
als mit Liebe und Humor?*

Charles Dickens



Finde die acht Fehler!



### Sorvisc dai Ministrong

**Lönes 17/02 (18:00h), Vëndres 21/02 (07:10h):** Nicola Ties, Simon Trebo;

**Sabeda 22/02 (18:00h):** Marco Alberti, Sofia Castlunger, Mattia Leggio, Jan Paul y Anna Promberger, Angela Trebo, Niki Fappani, Maja Compojer;

**Domëgna 23/02 (10:00h):** Matteo Huber, Roman, Fabian y Matthias Kaneider, Romina Palfrader, Sophie Rungger Kuprian, Felix Feichter;

**Domëgna 23/02 (18:00h):** Michael Leimegger, Chantal y Melanie Feichter, Hannes, Andy y Mattia Ploner, Damian Winkler, Sue Barreda Valdivia;

**N. B.: Dük i ministrong é entres begnodüs da gní a sorví, ince sce ai n'é nia scric sö!**